



HL5 HEADLAMP / LINTERNA FRONTAL / LAMPE FRONTALE



QUESTIONS? PREGUNTAS? / DES QUESTIONS

877-704-4545

COASTPORTLAND.COM

(Teléfono y servicio no válidos en México)

EN INSTRUCTIONS

BATTERY INSTALLATION

The HL5 uses three AAA alkaline batteries. The batteries are housed in the rear of the headlamp.

To access the battery compartment, pull the elastic headband slightly away from the battery pack. Remove the rubber battery case cover by grasping the tab at the top of the cover and pulling it away from the battery pack.

Insert the batteries in the direction indicated inside the battery pack. Replace rubber battery case cover, making sure that the cover is placed evenly over the rim of the case.

LIGHT OPERATION

To turn on the light, press the silver switch on the bottom of the head of the light.

To turn off the light, press the silver switch on the bottom of the head of the light a second time.

BEAM POSITION

The hinged beam adjustment allows you to tilt the beam of light down into position to illuminate objects directly in front of you or in your hands. To adjust, grasp the head of the light at the top and bottom between your thumb and index finger and move the head of the light downwards.

HEAD STRAP ADJUSTMENT

To adjust the HL5 to fit your head, first, slide the buckle on the left side of the head strap to adjust the strap to fit the circumference of your head. It may be necessary to slide the head of the light and battery pack on the head strap to center the light once the headband is adjusted to the proper size. Then, adjust the top strap by sliding the buckle forward or back.

HARD HAT SAFETY HELMET CLIP USE

The HL5 includes helmet clips for use with hard hat style safety helmets. To use the helmet clips, loosen the side headband to fit the helmet and attach the clips to the strap of the headlamp, evenly spaced with two on each side. **Note:** One of the clips has a wider loop to fit over the area on the side headband where the Z cord is located. Put the headlamp on the safety helmet and attach the clips to the rim of the helmet. Some adjustment of the clip positions and head straps will be necessary for proper fit on safety helmets.

MAINTENANCE

Wipe the external body with a cloth moistened with water or isopropyl alcohol. Allow to dry before use. Do not submerge.

WARRANTY

For warranty info visit: www.coastportland.com

FIXED BEAM SYSTEM

SISTEMA DE HAZ DE LUZ FIJO
SÉCURITÉ À FAISCEAU FIXE

UTILITY
Utilitario
Utilitaire



INCLUDED: INCLUYE: INCLUS :

- 3 x AAA
ALKALINE BATTERIES
BATERÍAS ALCALINAS
PILES ALCALINES

ES INSTRUCCIONES

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

El HL5 utiliza tres baterías alcalinas AAA. Las baterías se alojan en la parte posterior del foco o de cabeza.

Para acceder al compartimiento de las baterías, hale ligeramente la banda elástica de cabeza apartándola de la unidad de alimentación. Retire la cubierta de goma de la unidad de alimentación tomando la pestana que se encuentra en la parte superior de la tapa y hale para separarla de la unidad de alimentación.

Inserta las baterías en la dirección indicada dentro de la unidad. Vuelva a colocar la tapa de goma del compartimiento de las baterías y comprueba que quede pareja sobre el borde del compartimiento.

FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ

Para encender la luz, oprima el interruptor plateado se encuentra en la parte inferior del cabezal del foco.

Para apagar la luz, oprima el interruptor plateado que se encuentra en la parte inferior del cabezal del foco una segunda vez.

POSICIÓN DEL HAZ DE LUZ

El ajuste articulado permite inclinar el haz de luz hacia abajo para iluminar objetos directamente frente a usted o en sus manos. Para ajustar, tome el cabezal del foco por la parte superior e inferior entre el pulgar y el índice y muévalo hacia abajo.

AJUSTE DE LA BANDA DE CABEZA

Para ajustar el HL5 a su cabeza primero deslice la hebilla del lado izquierdo de la banda para ajustarla a la circunferencia de su cabeza. Es posible que sea necesario deslizar el cabezal del foco y la unidad de alimentación de la banda de cabeza para centrar la luz una vez que la banda de cabeza quede ajustada al tamaño adecuado. Luego ajuste la banda superior deslizando la hebilla hacia adelante o hacia atrás.

USO DEL SUJETADOR PARA CASCO DESEGURIDAD

La lámpara HL5 incluye sujetadores de casco para su uso con cascos de seguridad de armazón duro. Para utilizar los sujetadores para casco, ajoje el lateral de la correa para ajustarla al casco y je los sujetadores a la correa de la lámpara, de manera uniforme y espaciada, con dos a cada lado.

Nota: uno de los clips tiene una trabilla más ancha que permite ajustarlo en la zona de la banda lateral donde se encuentra el cable Z. Instale la linterna frontal en el casco de seguridad y fije los clips en el borde del casco. Será necesario realizar algunos ajustes en la posición de los clips y de las bandas de cabeza para conseguir un buen ajuste en cascos de seguridad.

MANTENIMIENTO

Limpie la parte externa con un paño húmedo. No sumerja.

GARANTÍA

Consulte la información de la garantía de servicio en coastportland.com

FR INSTRUCTIONS

INSTALLATION DES PILES

La HL5 utilise trois piles alcalines AAA. Les piles sont logées à l'arrière de la lampe frontale.

Pour accéder au compartiment des piles, dégarez légèrement la sangle de tête élastique du bloc-piles. Enlevez le couvercle du boîtier en caoutchouc en prenant l'onglet sur le dessus du couvercle et en tirant du bloc-piles.

Insérez les piles dans le sens indiqué dans le bloc-piles. Remettez le couvercle du boîtier en caoutchouc vous assurant que le couvercle est placé de façon égale sur le bord du boîtier.

RÉGLAGE DU SERRE-TÊTE

Pour régler la HL5 à votre tête, faites d'abord glisser la boucle sur le côté gauche du serre-tête pour le régler à la circonférence de votre tête. Il sera peut être nécessaire de faire glisser la tête de la lampe sur le serre-tête pour centrer la lampe une fois que le serre-tête est réglé à la taille correcte.

Réglez ensuite la sangle supérieure en faisant glisser la boucle vers l'avant ou l'arrière.

FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE

Pour allumer la lampe, appuyez sur l'interrupteur argenté au bas de la tête de la lampe. Pour éteindre la lampe, appuyez sur l'interrupteur argenté au bas de la tête de la lampe une deuxième fois.

POSITION DU FAISCEAU

Le régulateur de faisceau articulé vous permet de basculer le faisceau de lumière en position pour éclairer directement les objets qui se trouvent en face de vous ou dans vos mains. Pour régler, prenez la tête de lampe en haut et en bas entre le pouce et l'index et déplacez la tête de la lampe vers le bas.

UTILISATION DES CLIPS POUR CASQUE DE SÉCURITÉ

La HL5 est dotée de clips d'attache pour les casques de sécurité de type rigide. Pour utiliser les clips de casque, desserrez le bandeau latéral pour fixer le casque et attachez les clips à la sangle de la lampe frontale, en disposant uniformément deux clips de chaque côté. **Remarque :** L'une des pinces est munie d'une boucle plus grande, faite pour convenir au côté du serre-tête où se trouve la sangle en Z. Placez la lampe frontale sur le casque de sécurité et fixez solidement les pinces au bord du casque. Ajustez la position des pinces et des sangles du serre-tête pour que la lampe tiennent bien au casque.

ENTRETIEN

Essuyez le corps extérieur avec un chiffon humide. Ne plongez pas le produit dans l'eau.

GARANTIE

Pour tout connaître du service de garantie, visitez le site coastportland.com